

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

nr. _____ data _____

1. Părțile contractante

Între:



I. DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 1, cu sediul în București, Sector 1, b-dul Mareșal Averescu, nr.17, tel./fax: 021/222.42.75, cod fiscal: 15318810, Cont: RO91TREZ24A680600200130X, deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentată prin Director General - Mariana Țăfan și Director General Adjunct Economic - Daniela Niță, în calitate de **achizitor**,

și

II. EDENRED ROMÂNIA SRL, cu sediul în București, sector 4, Calea Șerban Vodă, nr. 133, telefon: 021.301.33.11, fax: 021.301.33.47, 031.225.02.47, 0741.812.547, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5659/1998, Cod de Identificare Fiscală: RO10696741, Cont Iban: RO96TREZ7005069XXX000377, deschis la Trezoreria Statului, reprezentată prin Account Manager - Dan Miron, în calitate de **prestator** (emitent de vouchere de vacanță pe suport electronic, numite aici și în continuare "vouchere de vacanță Edenred pe suport electronic"),

a intervenit prezentul contract.

2. Obiectul și prețul contractului

2.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de tipărire și de livrare vouchere de vacanță Edenred pentru salariații DGASPC S1, conform comenzilor recepționate, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, vouchere de vacanță Edenred pe suport electronic, care să poată fi utilizate pentru achiziționarea de servicii turistice de la unitățile afiliate.

2.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii și să transfere valoarea nominală aferentă voucherelor de vacanță pe suport electronic prevăzută la art. 2.4. **Prețul contractului este de 0,01 lei exclusiv TVA**, reprezentând **0,0119 lei inclusiv TVA**, plata făcându-se așa cum se precizează la art. 12.

Valoarea nominală a voucherelor de vacanță Edenred nu intră în prețul contractului, astfel că valoarea acestora nu este purtătoare de TVA.

2.3. Necesarul maxim estimat al voucherelor de vacanță care se vor tipări și livra, respectând prevederile art. 1, alin. (2) din ordonanța de urgență nr. 8/2009 privind acordarea voucherelor de vacanță, cu modificările și completările ulterioare, este de 1595 vouchere de vacanță pe suport electronic, în valoare de 1450 lei/ voucher.

2.4. (1) Voucherele de vacanță pe suport electronic vor fi livrate pe bază de comenzi, care se pot transmite în orice zi lucrătoare a lunii, conform formularului pus la dispoziție de către prestator.

(2) Comanda fermă transmisă prestatorului angajează irevocabil achizitorul în ceea ce privește plata valorii nominale a voucherelor de vacanță pe suport electronic și a prețului serviciilor aferente acestora.

(3) Perioada de valabilitate a voucherelor de vacanță pe suport electronic este de 1 an de la data emiterii.

(4) Valoarea nominală totală maximă estimată a voucherelor de vacanță pe suport electronic ce se vor acorda respectând prevederile art. 1, alin. (2) din ordonanța de urgență nr. 8/2009 privind acordarea voucherelor de vacanță pe suport electronic, cu modificările și completările ulterioare este de: 2.312.750 lei (1595 pers.x1.450 lei/pers.).

3. Durata contractului

3.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de tipărire și de livrare vouchere de vacanță Edenred pentru salariații DGASPC S1, conform ofertei tehnice și a detaliului achiziției DA30711879/30.05.2022.

3.2. Contractul se va derula și va fi în vigoare 12 luni de la semnarea de către ambele părți.

Achiziționarea voucherelor de vacanță Edenred se va face în urma unor comenzi trimise de către Serviciul Achiziții Publice, Avizare Contracte către prestator, iar gestionarea acestora se efectuează de către Serviciul Financiar, Salarizare și persoanele împuternicite în scris de către conducerea achizitorului.

Adresa de livrare a voucherelor de vacanță pe suport electronic Edenred: B-dul Mareșal Averescu nr. 17, sector 1, București.

4. Definiții

4.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți încheiat între o autoritate contractantă, în calitate de achizitor și un prestator de servicii, în calitate de prestator;

- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătitibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - totalitatea activităților a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - voucherele de vacanță Edenred pe suport electronic, fără însă a se confunda cu produsele achiziționate de titularii voucherelor în cauză;
- f. **forța majoră** - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

5. Aplicabilitate

5.1. Contractul de servicii intră în vigoare la data semnării de către părți.

6. Documentele contractului

6.1. Documentele prezentului contract sunt:

- a) oferta tehnică;
- b) lista unităților, corespunzătoare rețelei utilizate, unde salariații pot folosi voucherele de vacanță;
- c) detaliul achiziției din catalogul electronic SICAP, DA30711879/30.05.2022.

7. Drepturi de proprietate intelectuală

7.1. Prestatorul are obligația de a despăgubi achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea prezentului contract.

8. Responsabilitățile prestatorului

- 8.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.
- 8.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor cât și a metodelor de prestare utilizate.
- 8.3. Prestatorul are obligația de a respecta termenele de livrare.
- 8.4. Prestatorul are obligația de a tipări și de a livra, în condițiile legii și ale contractului care se va încheia, numărul de vouchere de vacanță Edenred solicitat prin comenzi, vouchere care vor fi grupate în carnete.
- 8.5. Prestatorul are obligația de a emite și înscrie în factura pentru livrarea voucherelor de vacanță toate mențiunile prevăzute de legislația în vigoare, și anume:
- numărul de ordine dintr-o serie continuă, care caracterizează cronologia emisiei de vouchere a unității emitente;
 - numărul de vouchere de vacanță;
 - costul emiterii voucherelor de vacanță;
 - valorile nominale ale voucherelor imprimate pe acestea din seriile livrate, corespunzător fiecărei valori nominale imprimate pe voucher;
 - valoarea totală corespunzătoare numărului de vouchere de vacanță livrat;
 - numărul contului bancar distinct și denumirea băncii la care își are deschis contul unitatea emitentă;
- 8.6. Prestatorul are obligația de a înscrie pe imprimatul reprezentând voucherul de vacanță toate mențiunile legale obligatorii, și anume:
- seria numerică, într-o ordine crescătoare, corespunzătoare numărului de vouchere de vacanță comandat de către angajator în baza contractului de achiziționare a voucherelor de vacanță;
 - emitentul și datele sale de identificare: denumirea, sediul, numărul de înmatriculare la Oficiul Registrului Comerțului, codul unic de înregistrare;
 - achizitorul și datele sale de identificare: denumirea, sediul, codul unic de înregistrare;
 - valoarea nominală a voucherului de vacanță, în cifre și în litere, care este înscrisă de achizitor în comanda fermă transmisă unității emitente;
 - spațiul destinat înscrierii perioadei în care a fost utilizat, locația și ștampila unității afiliate;
 - interdicția unității afiliate de a plăti diferența în bani dintre valoarea voucherului de vacanță și valoarea pachetului de servicii către utilizatorii voucherelor de vacanță;

- perioada de valabilitate a utilizării voucherului de vacanță: luna și anul emiterii și luna și anul expirării;
- datele beneficiarului: numele, prenumele și CNP-ul salariatului care este în drept să utilizeze voucherul de vacanță;
- interdicțiile de a utiliza voucherul de vacanță în alte locuri decât în unitățile afiliate;
- elemente de identitate vizuală ale brandului de turism al României.

8.7. Prestatorul are obligația să tipărească voucherele de vacanță folosind un suport tehnic special, care să nu permită falsificarea acestora și care să cuprindă toate elementele obligatorii prevăzute de legislația în vigoare.

8.8. Prestatorul are obligația să furnizeze lista completă a operatorilor economici afiliați sistemului Edenred și să facă demersuri în vederea afilierii altor unități la cererea achizitorului. În acest sens, achizitorul este de acord ca respectiva listă actualizată a unităților afiliate să fie pusă la dispoziție în format electronic, aceasta putând fi accesată de achizitor de pe site-ul www.edenred.ro.

8.9. Prestatorul are obligația să accepte returnarea din partea achizitorului a voucherele de vacanță neutilizate și să ramburseze sumele aferente valorii nominale a acestora numai în situația în care returnarea se va face în termen de cel mult 30 de zile de la data expirării acestora, prin acest termen înțelegându-se perioada de timp în care voucherele returnate trebuie să ajungă la sediul prestatorului.

8.10. Prestatorul are obligația să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la achizitor și să nu le utilizeze în alte scopuri decât cel pentru care au fost primite.

8.11. Prestatorul are obligația de a asigura transportul voucherelor de vacanță în condiții de securitate prin mijloace specializate, folosite în vederea transportului acestora până în momentul recepționării acestora de către persoana responsabilă desemnată de achizitor.

8.12. Prestatorul are obligația de a informa achizitorul cu privire la condițiile legale și contractuale de utilizare, inclusiv cu privire la interdicțiile referitoare la utilizarea voucherelor de vacanță, odată cu semnarea contractului.

8.13. Să livreze voucherele de vacanță pe suport electronic **Edenred** comandate în termen de cel mult 24 ore în București sau cel mult 48 ore în țară, din momentul încasării contravalorii plății comenzii în contul Emitentului, pentru acele comenzi care conțin datele/informațiile prevăzute de legislația voucherelor de vacanță. Achizitorul se obligă să efectueze recepția cantitativă și calitativă a voucherelor la data livrării, orice reclamație urmând a fi făcută în scris în termen de cel mult 24 ore de la livrarea voucherelor, sub sancțiunea decăderii, cu indicarea explicită a aspectelor neconforme și conservarea de către Achizitor a dovezilor în acest sens.

8.14. Să asigure securitatea voucherelor de vacanță **Edenred** până când Achizitorul intră în posesia lor prin persoanele desemnate de el în partea introductivă a contractului. În cazul schimbării de către Achizitor a persoanelor nominalizate, schimbare ce nu este adusă la cunoștința Emitentului cel târziu la data lansării comenzii ce urmează a fi livrate, nu este opozabilă Emitentului, acesta din urmă având dreptul de a nu preda voucherele către alte persoane decât cele prevăzute în prezentul contract.

8.15. La cererea scrisă a Achizitorului, să deconteze acestuia, la valoarea lor nominală, a voucherelor de vacanță neutilizate de acesta, nedeteriorate și restituite Emitentului în termen de maximum 30 de zile de la data expirării înscrisă pe vouchere, mai puțin valoarea tarifului practicat de Emitent prin anexa semnată cu Achizitorul, în baza prezentului contract. Decontarea se va face în termen de maximum 5 de zile de la data recepționării de către Emitent a voucherelor în cauză, conform celor precizate anterior, cu condiția furnizării în timp util a tuturor informațiilor necesare efectuării rambursării. Decontarea se va face prin virament bancar în contul precizat de Achizitor pe prima pagină a Contractului. Emitentul nu are obligația de a rambursa sau înlocui Achizitorului voucherele care, fiind deja în posesia acestuia sau a titularilor, sunt furate, deteriorate, pierdute sau invalidate prin ștampilare pe verso.

8.16. Emitentul nu este răspunzător de calitatea produselor și serviciilor achiziționate de titularii voucherelor de vacanță **Edenred** din rețeaua unităților partenere sistemului de vouchere de vacanță Edenred.

8.17. În calitate de operator de date cu caracter personal, să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la Achizitor în legătură cu comenzile acestuia și să le utilizeze doar cu respectarea prevederilor cuprinse în art. 20.

9. Responsabilitățile achizitorului

9.1. Achizitorul are obligația să transmită comenzile în conformitate cu formularul pus la dispoziție de către prestator; în cazul în care achizitorul transmite o comandă fără a respecta aceste condiții, prestatorul nu are nicio obligație să o execute și nici un poate fi obligat la plata de daune-interese pentru această neexecutare.

9.2. Achizitorul are obligația să distribuie salariaților voucherele de vacanță comandate și livrate.

9.3. Achizitorul are obligația să aducă la cunoștința prestatorului furtul și/sau falsificarea voucherelor de vacanță precum și orice tentativă în acest sens, în termen de 24 ore de la data constatării acestuia/acestora.

9.4. Achizitorul are obligația să instruiască salariații în legătură cu interdicțiile referitoare la utilizarea voucherelor de vacanță.

9.5. Achizitorul are obligația să colecteze de la salariații săi și să transfere către prestator toate datele personale și informațiile referitoare la salariați, care sunt necesare pentru emiterea, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță, în condițiile Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare.

9.6. Achizitorul are obligația să înștiințeze prestatorul, în scris, cu privire la modificarea oricăreia dintre datele sale, menționate la pct. 1 din contract.

9.7. Achizitorul are obligația de a nu comanda vouchere de vacanță dacă se află în vreo situație prohibită de lege.

9.8. Achizitorul are obligația de a respecta în totalitate obligațiile prevăzute de OUG nr. 8/2009, privind acordarea voucherelor de vacanță, actualizată și normele metodologice de aplicare ale acesteia.

10. Recepție

10.1. Achizitorul are dreptul de a verifica în momentul recepției coletului cu vouchere de vacanță, conformitatea cu comanda lansată.

10.2. Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

11. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

11.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la primirea contractului semnat și a comenzii cu necesarul de vouchere de vacanță Edenred.

11.2. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de predare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

11.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, achizitorul nu respectă data de plată, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, prestatorului.

12. Modalități de plată

12.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata comenzii către prestator în termen de maxim 30 zile de la data primirii facturii, conform Normelor privind acordarea voucherelor de vacanță, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 215/2009, cu modificările și completările ulterioare, art. 9, alin. (2) : "Voucherele de vacanță pe suport hârtie nu pot fi distribuite de angajatori dacă aceștia, la data stabilită pentru distribuire, nu au achitat integral unității

emitente contravaloarea nominală a voucherelor de vacanță pe suport hârtie achiziționate, inclusiv costul imprimatelor reprezentând voucherele de vacanță pe suport hârtie”.

12.2. În cazul în care achizitorul are observații cu privire la corectitudinea documentelor justificative și întocmirea facturilor fiscale, acesta va acorda un termen de 72 ore pentru remedierea lor, după care curge un nou termen de 30 zile pentru plata facturilor.

12.3. Părțile convin că transmiterea facturilor către achizitor se va face în format tipărit, la sediul achizitorului.

12.4. Orice formă de plată între achizitor și prestator se face numai prin virament bancar, în cont de Trezorerie.

12.5. Părțile se obligă să comunice în scris modificarea contului sau alte date legate de plata voucherelor de vacanță.

12.6. În cazul existenței unor discrepanțe între comanda transmisă și produsele livrate de către prestator, achizitorul îl va informa în scris pe acesta, în termen de 72 ore de la primirea coletului. Absența notificării și/sau distribuirea voucherelor de vacanță către salariați fără acordul prestatorului valorează recunoașterea îndeplinirii tuturor obligațiilor de către prestator și acceptarea tuturor obligațiilor care rezultă pentru achizitor din prezentul contract cu privire la comanda respectivă.

13. Amendamente

13.1. Pe toată durata derulării contractului, părțile contractante au dreptul de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, cu acordul ambelor părți.

14. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

14.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a pretinde ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01% pe zi întârziere aplicată la valoarea serviciilor neprestate în termen, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

14.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, achizitorul nu își onorează obligațiile în termen, atunci prestatorul are dreptul de a pretinde, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% pe zi de întârziere din valoarea sumelor scadente și neachitate la scadență, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

14.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă intră în insolvență, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

15. Subcontractanți

15.1. Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

15.2. Prestatorul are obligația de a prezenta achizitorului contractele încheiate cu subcontractanții.

15.3. Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care este îndeplinit contractul.

16. Cesiunea

16.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera, total sau parțial, unei terțe părți, obligațiile sale asumate prin contract.

16.2. Prestatorul poate cesiona dreptul său de a încasa prețul serviciilor prestate, în condițiile legii.

16.3. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind obligațiile asumate prin contract.

17. Forța majoră

17.1. Părțile răspund de nerespectarea prezentului contract în condițiile prevăzute de acesta și de legislația în vigoare.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Soluționarea litigiilor

18.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv la încheierea, executarea ori desființarea lui, să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

19. Încetarea contractului

19.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal/instanțe judecătorești sau transmiterea vreunei modificări în acest sens de către părți, în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile esențiale enumerate la art. 8 și 9 din prezentul contract;
- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;
- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

19.2. Rezilierea/încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

19.3. Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

19.4. Executarea prezentului contract se suspendă de plin drept pe perioada în care prestatorul nu mai deține, din orice motiv, autorizația de a emite vouchere de vacanță.

20. Prelucrarea datelor cu caracter personal

20.1. În contextul încheierii și executării Contractului, părțile vor prelucra o serie de date cu caracter personal, respectiv:

(i) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Achizitorului („Persoanele de Contact ale Achizitorului”) și ale angajaților Achizitorului care vor beneficia de produsele menționate în acest Contract („Angajații Achizitorului”) dezvăluite de Achizitor către Edenred;

(ii) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Edenred („Persoanele de Contact ale Edenred”) dezvăluite de Edenred Achizitorului;

Părțile vor stabili în mod individual mijloacele și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal.

20.2. Achizitorul (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Achizitorului și ale Angajaților Achizitorului vor fi dezvăluite către Edenred în scopul încheierii și executării prezentului

23. Legea aplicabilă contractului

23.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

24. Dispoziții finale

24.1. Prezentul contract se completează cu prevederile legale în vigoare, urmând ca, în caz de modificare a acestora, clauzele contractuale să se modifice în consecință.

24.2. Prestatorul nu este obligat să ramburseze sau să înlocuiască voucherele de vacanță aflate deja în posesia achizitorului sau a salariaților acestuia, care au fost furate, deteriorate sau pierdute.

24.3. Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterior sau ulterior încheierii lui.

Părțile au înțeles să încheie azi prezentul contract în 2 (două) exemplare originile, ambele având aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

ACHIZITOR,
D.G.A.S.P.C. Sector 1,
DIRECTOR GENERAL,
MARIANA TÂȚAN

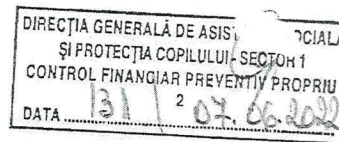
DIR. GEN. ADJ. ECONOMIC,
DANIELA NIȚĂ

ȘEF SERVICIU
ACHIZIȚII PUBLICE, AVIZARE CONTRACTE,
BOGDAN DIRAȘ

AVIZAT PENTRU LEGALITATE,
CONSILIER JURIDIC

Întocmit,
Consilier Achizitii Publice,
Alina Costin

PRESTATOR,
EDENRED ROMANIA SRL,
ACCOUNT MANAGER,
DAN MIRO



Contract, precum și în scopul transmiterii comunicărilor în legătură cu Contractul și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Achizitorului și, după caz, se va asigura că exprimarea opțiunilor în ceea ce privește comunicările comerciale are la bază consimțământul Persoanelor de Contact ale Achizitorului ale căror date cu caracter personal vor fi prelucrate de Edenred în scopul transmiterii comunicărilor;

(ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Edenred vor fi prelucrate doar pentru scopul încheierii și executării Contractului;

(iii) în general, datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acestuia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

20.3. EDENRED (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) va prelucra datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Achizitorului în scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii de comunicări în legătură cu Contractul, inclusiv comunicări comerciale din partea Edenred sau a partenerilor Edenred sau realizarea de studii / sondaje;

(ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Edenred vor fi dezvăluite Achizitorului în scopul încheierii și executării contractului și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Edenred;

(iii) în general, datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acestuia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal;

(iv) datele cu caracter personal ale Angajaților Achizitorului vor fi prelucrate de către acesta exclusiv în scopul executării Contractului, procesării și decontării tranzacțiilor efectuate de Angajații Achizitorului, cu excepția situației în care Emitentul are o altă bază legală pentru prelucrare.

21. Limba care guvernează contractul

21.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii documentelor.